

Family Saunen

SAUNAORDNUNG

ZUTRITT & RUHE

Admission & Quiet area

- Altersgrenze: Unser Family-Sauna-Bereich steht Familien gemeinsam zur Verfügung. Unter 14 Jahren darf der Bereich nur in Begleitung eines Erwachsenen genutzt werden.
Age Limit: Our family sauna area is open to all generations. Children under 14 must be accompanied by an adult.
- Atmosphäre: Wir bitten um leise Gespräche, damit alle Familien entspannen können. Musik bitte nur mit Kopfhörern hören und Telefonate außerhalb des Spa-Bereichs führen.
Atmosphere: Please keep voices low so everyone can relax. Please use headphones for music an refrain from making phone calls.
- Liegen reservieren: Wir bitten Sie, Liegen nicht zu reservieren. Wir erlauben uns Liegen, die „besetzt“ sind, freizugeben.
Loungers: Don ´t reserve spa loungers. We reserve the right to release loungers that are „occupied“.

KLEIDUNG

Dress Code

- Saunakabinen & Dampfbad: Wir bitten Sie, die Saunen textilfrei oder mit Badekleidung zu nutzen. Saunakilts können an der Rezeption geliehen werden. Wir bitten Sie im Ruhe- raum & bei Benützung des Kneippbeckens Badekleidung oder ein Handtuch zu tragen.
Sauna Cabins & Steam Room: The saunas may be used either nude or in swimwear. Sauna kilts are available for rent at the front desk. We ask that you wear swimwear or a towel in the relaxation room and when using the Kneipp pool.
- Schuhe: Wir bitten Sie, rutschfeste Badeschuhe zu tragen (keine Straßenschuhe).
Shoes: Wear your bathing shoes (no street shoes).

HYGIENE & SAUNAKULTUR

Hygiene & Culture

- Duschen: Bitte duschen Sie und Ihre Kinder vor jeder Sauna- und Dampfbadnutzung.
Shower: Please shower before entering the saunas & the steam bath.
- Saunatuch: Legen Sie Ihr Saunatuch in den Kabinen unter den gesamten Körper.
Sauna towels: Place towel under your entire body & feet. No sweat on the wood!

SICHERHEIT & PRIVATSPHÄRE

Safety & Privacy

- Glas & Getränke: Im Spa sind nur Kunststoffbecher erlaubt (kein Glas & Zerbrechliches). Sie können gerne an unserer Bar (1. Stock) Getränke im Kunststoffbecher bestellen und mit in den Spa-Bereich nehmen.
Glass & Beverages: Only plastic cups are allowed in the spa and pool area (no glass or breakable items). You are wel- come to order beverages in plastic cups at our bar (1st floor) and take them with you to the spa.
- Brandschutz: Aus Sicherheitsgründen dürfen eigene Aufgussmittel nicht verwendet sowie keine Tücher auf dem Saunaofen abgelegt werden.
Fire Safety: For safety reasons, please do not use your own infusions, and please do not place towels or clothing on the sauna stove.
- Fotografieren & Filmen: Da der gesamte Bereich auch textilfrei genutzt werden darf, ist das Filmen & Fotografieren hier nicht erlaubt. Wir bitten um ihr Verständnis!
Photography & Videography: Since this area is a clothing-optional zone, photography and videography are not per- mitted here. We appreciate your understanding!
- Wertgegenstände: Bitte passen Sie gut auf Ihre persönlichen Gegenstände auf. Im Well- nessbereich können wir dafür keine Haftung übernehmen.
Valuables: Please take good care of your personal belongings. We cannot accept any liability for them in the wellness area.

GESUNDHEIT IM FOKUS

Health

- Bitte achten Sie auf Ihre Gesundheit. Die Nutzung des Bereichs ist bei akuten Infekten, ansteckenden Krankheiten sowie offenen Hautverletzungen nicht erlaubt. Bei Vorerkran- kungen (z.B. Herz-Kreislauf, Epilepsie) empfehlen wir eine Rücksprache mit Ihrem Arzt.
Please take care of your health. Use of the sauna area is not permitted if you have an acute infection, a contagious disease, or open wounds. If you have any pre-existing medical conditions (e.g., cardiovascular disease, epilepsy), we recommend that you briefly consult your doctor.

Wir wünschen eine schöne SaunaZeit!

Für ein entspanntes Miteinander bitten wir Sie, die Saunaregeln sowie die Hinweise unseres Teams zu beachten. Bei Fragen sind wir gerne für Sie da!
For a great experience: To ensure a relaxing atmosphere for everyone, please follow the sauna rules and heed the instructions from our team. If you have any questions, we’re happy to help!